

# СТ-6200

МАСЛЯНЫЙ РАДИАТОР / МҰНАЙ РАДИАТОРЫ/  
МАСЛЯНИЙ РАДІАТОР / МАЙ РАДИАТОРЫ /  
ЗӨҮЛІЗІСІ ӘТПӨЛІЗІСІ

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ /  
НҰСҚАУЛЫ ПАЙДАЛАНИШЫ / КЕРІВНИЦТВО  
КОРИСТУВАЧА / КОЛДОНУУЧУНУН  
ЖЕТЕКЧИЛИГИ / ОФАСИАПЛЮС  
ӘТПІЛІГЧС



## РУССКИЙ

Уважаемый потребитель!

Благодарим Вас за выбор продукции ТМ CENTEK.

Мы гарантируем безупречное функционирование данного изделия при соблюдении правил его эксплуатации.

Пожалуйста, перед началом эксплуатации внимательно изучите данную инструкцию. Изготовитель не несет ответственности в случае использования прибора не по прямому назначению и при несоблюдении правил и условий, указанных в настоящей инструкции, а также в случае попыток неквалифицированного ремонта прибора. Если Вы желаете передать прибор для использования другому лицу, пожалуйста, передавайте его вместе с настоящей инструкцией.  
Масляный радиатор является бытовым прибором и не предназначен для использования в промышленных целях!

### 1. МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Приобретенный Вами прибор соответствует всем официальным стандартам безопасности, применимым к электроприборам в Российской Федерации. Во избежание возникновения ситуаций, опасных для жизни и здоровья, а также преждевременного выхода прибора из строя необходимо строго соблюдать перечисленные ниже условия:

1. Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, чувственными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под контролем для недопущения игры с прибором.
2. Прибор предназначен только для домашнего использования.
3. Не накрывайте прибор! Это может привести к его перегреву.



4. Никогда не оставляйте прибор без присмотра во время его работы. Если Вы не используете прибор, убедитесь, что он выключен (переключатель находится в положении Off) и отсоединен от сети электропитания.

5. Обогреватель нельзя располагать непосредственно под штепсельной розеткой.

6. Не прокладывайте шнур электропитания под ковром или другими напольными покрытиями.

7. Не допускайте, чтобы шнур электропитания лежал на проходе – об него можно споткнуться.

8. Убедитесь, что напряжение, указанное на приборе, соответствует напряжению в сети электропитания, а розетка соответствует вилке электропитания прибора. Не используйте переходники во избежание возникновения пожара.

9. Запрещается использовать принадлежности и запасные части других изготовителей. В случае использования таких деталей гарантия изготовителя аннулируется.

10. Запрещается пользоваться прибором при повреждении сетевого шнура, вилки и других частей прибора.

11. При повреждении шнура питания его замену во избежание опасности должен производить изготовитель, сервисная служба или аналогичный квалифицированный персонал.

12. Не используйте удлинитель для подключения прибора к электросети. Это может спровоцировать возникновение короткого замыкания и переврева прибора.

13. Используйте прибор в хорошо вентилируемых помещениях. Не допускайте попадания посторонних предметов в пространство между секциями радиатора. Не закрывайте вытяжные отверстия и отверстия воздухозаборника. Это может спровоцировать возникновение пожара.

14. Прибор необходимо устанавливать на ровной, твердой, сухой поверхности. Рядом с прибором не должно быть предметов на расстоянии ближе одного метра.

15. Не устанавливайте прибор рядом с легковоспламеняющимися материалами (постельное белье, шторы и т. д.), жидкостями.

16. Не используйте прибор в помещениях, где хранятся горючие жидкости, краски, в гаражах.
17. Не используйте прибор вблизи ванной, душевой кабинки или бассейна. Не устанавливайте прибор в местах, где он может упасть в воду. Не допускайте контакта прибора с водой.
18. Во время работы радиатор нагревается. Не дотрагивайтесь до нагревательных поверхностей. Используйте специальную ручку, расположенную на корпусе прибора.
19. Убедитесь, что во время использования прибора в электросеть не подключены другие нагревательные устройства. Это может привести к перегрузке электросети.
20. Особые условия по перевозке (транспортировке), реализации: нет.

#### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

- Во избежание перегрева не накрывать обогреватель.
- Данный обогреватель не оборудован устройством управления температурой в комнате. Не использовать обогреватель в малых помещениях, когда в них находятся лица, не способные покинуть помещение собственными силами, если не обеспечено постоянное наблюдение за ними.

#### **ВНИМАНИЕ!**

- Данный обогреватель заполнен точным количеством специального масла. Ремонт, требующий вскрытия масляного контейнера, должен выполняться только изготовителем или его уполномоченным по сервисному обслуживанию, к которому следует обращаться в случае утечки масла.
- При утилизации обогревателя следовать нормативным требованиям, касающимся утилизации масла.
- Не используйте прибор в комнате с площадью менее 5 м<sup>2</sup>.
- Шнур электропитания не должен соприкасаться с нагревательными элементами радиатора.

## **2. ОПИСАНИЕ ПРИБОРА**

Основные характеристики:

- 7 нагревательных секций
- 3 режима мощности
- Терморегулятор
- Функция защиты от перегрева
- Площадь обогрева: 15 м<sup>2</sup>

1. Ручка для транспортировки
2. Переключатель «ВКЛ/ВЫКЛ» режимов
3. Терморегулятор
4. Отсек для хранения шнура
5. Колеса
6. Ножки
7. Нагревательные секции
8. Индикатор работы

## **3. КОМПЛЕКТНОСТЬ**

- Радиатор - 1 шт.
- Колесо - 4 шт.
- Ножка - 2 шт.
- Гайка сферическая - 4 шт.
- Гайка-барашек - 4 шт.
- Крепление - 2 шт.
- Руководство по эксплуатации - 1 шт.

## **4. ПОРЯДОК РАБОТЫ**

### **УСТАНОВКА КОЛЕС**

#### **ВНИМАНИЕ!**

Прибор можно использовать только после установки на него ножек с колесами.

1. Переверните радиатор панелью управления вниз. Убедитесь, что прибор устойчиво стоит на полу.

2. Установите ножки с колесами между двумя крайними секциями радиатора с обоих его концов.

3. Вставьте U-образные крепления так, чтобы они охватывали ножку радиатора.

4. Зафиксируйте ножки гайками.

5. Поставьте радиатор в вертикальное положение и убедитесь, что прибор устойчиво стоит на полу.

## **ЭКСПЛУАТАЦИЯ**

1. Перед использованием убедитесь, что прибор установлен на ровной поверхности.

2. Убедитесь, что все переключатели находятся в положении OFF. Вставьте шнур электропитания в розетку.

3. Установите терморегулятор в положение MAX и включите прибор, выбрав один из следующих режимов: I - минимальная мощность, II - средняя мощность, III - максимальная мощность.

4. Когда температура в Вашей комнате достигнет желаемого значения, поверните терморегулятор против часовой стрелки, пока не потухнет световой индикатор. Оставьте терморегулятор в таком положении. Когда температура в помещении станет ниже, прибор включится автоматически и будет работать, пока температура в комнате не достигнет желаемого значения. Это позволит Вам эффективно сохранять оптимальную температуру в помещении.

5. Если Вы хотите изменить желаемую температуру в помещении, воспользуйтесь терморегулятором. Поверните его по часовой стрелке, чтобы увеличить температуру или против часовой стрелки, чтобы ее уменьшить.

6. Данный прибор оснащен системой защиты от перегрева, которая выключит прибор в случае, если он чрезмерно нагреется.

7. Чтобы выключить прибор, установите все переключатели в положение OFF и отключите его от электросети

## **5. УХОД ЗА ПРИБОРОМ**

1. Перед тем как начать очистку прибора, отключите его от электросети и дайте остыть.

2. Для удаления загрязнений с поверхности прибора используйте мягкую сухую ткань.

#### ВНИМАНИЕ!

Не погружайте прибор в воду.

Не допускайте контакта прибора с водой.

Не используйте абразивные чистящие средства.

Храните прибор в сухом месте, предварительно сматыв и поместив шнур в отсек для шнура.

#### 6. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Мощность: 1-й режим - 700 Вт
- 2-й режим - 1000 Вт
- 3-й режим - 1500 Вт
- Напряжение: 220-240 Вт ~50/60 Гц
- Габариты: 37,0x13,5x65,0 см



ВНИМАНИЕ! Прибор нельзя накрывать во время и сразу после эксплуатации.

#### 7. УТИЛИЗАЦИЯ

Прибор по окончании срока службы может быть утилизирован отдельно от обычного бытового мусора. Его можно сдать в специальный пункт приема электронных приборов и электроприборов на переработку.

#### 8. ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ, ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Срок службы для данного изделия составляет 5 лет с даты реализации конечному потребителю при условии, что изделие используется в строгом соответствии с настоящей инструкцией по эксплуатации и применимыми техническими стандартами. По окончании срока службы обратитесь в ближайший авторизованный сервисный центр для получения рекомендаций по дальнейшей эксплуатации прибора. Дата производства изделия указана в серийном номере (2 и 3 знаки – год, 4 и 5 знаки – месяц производства).

Гарантийное и послегарантийное обслуживание осуществляется генеральным сервисным центром ООО «Ларина-Сервис», г. Краснодар.

Тел.: 8 (861) 991-05-42. Название организации, принимающей претензии в Казахстане: ТОО «Белая Техника», г. Алматы, ул. Макатаева 33/2, н.п. 50.

Тел./факс: +7 (727) 225-41-13. Адрес организации, уполномоченной на принятие претензий от покупателей и производящей ремонт и техническое обслуживание товара, указан на сайте <https://centek.ru/servis>

Продукция имеет сертификат соответствия:

№ TC RU C-CN.GP01.B.00656 от 13.04.2017 г.



#### 9. ИНФОРМАЦИЯ О ПРОИЗВОДИТЕЛЕ, ИМПОРТЕРЕ

Импортер: ИП Асрумян К.Ш.

Адрес: Россия, 350912, г. Краснодар, пгт. Пащковский, ул. Атамана Лысенко, 23. Тел.: 8 (861) 2-600-900.

#### УВАЖАЕМЫЙ ПОТРЕБИТЕЛЬ!

Срок гарантии на все приборы 12 месяцев с даты реализации конечному потребителю. Данным гарантитным талоном производитель подтверждает исправность данного прибора и берет на себя обязательство по бесплатному устранению всех неисправностей, возникших по вине производителя.

#### УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

1. Гарантия действует при соблюдении следующих условий оформления:

- правильное и четкое заполнение оригинального гарантитного талона изготовителя с указанием наименования модели, ее серийного номера, даты продажи, при наличии печати фирмы-продавца и подписи представителя фирмы-продавца в гарантитном талоне, печатей на каждом отрывном купоне, подписи покупателя.

Производитель оставляет за собой право на отказ в гарантитном обслуживании в случае непредоставления вышеуказанных документов, или если информация в них будет неполной, неразборчивой, противоречивой.

2. Гарантия действует при соблюдении следующих условий эксплуатации:

- использование прибора в строгом соответствии с инструкцией по эксплуатации;
- соблюдение правил и требований безопасности.
- 3. Гарантия не включает в себя периодическое обслуживание, чистку, установку, настройку прибора на дому у владельца.
- 4. Случаи, на которые гарантия не распространяется:
  - механические повреждения;
  - естественный износ прибора;
  - несоблюдение условий эксплуатации или ошибочные действия владельца;
  - неправильная установка, транспортировка;
  - стихийные бедствия (молния, пожар, наводнение и др.), а также другие причины, независящие от продавца и изготовителя;
  - попадание внутрь прибора посторонних предметов, жидкостей, насекомых;
  - ремонт или внесение конструктивных изменений неуполномоченными лицами;
  - использование прибора в профессиональных целях (нагрузка превышает уровень бытового применения), подключение прибора к питающим телекоммуникационным и кабельным сетям, не соответствующим Государственным техническим стандартам;
  - выход из строя перечисленных ниже принадлежностей изделия, если их замена предусмотрена конструкцией и не связана с разборкой изделия:
    - а) пульты дистанционного управления, аккумуляторные батареи, элементы питания (батарейки), внешние блоки питания и зарядные устройства;
    - б) расходные материалы и аксессуары (упаковка, чехлы, ремни, сумки, сетки, ножи, колбы, тарелки, подставки, решетки, вертелы, шланги, трубы, щетки, насадки, пылесборники, фильтры, поглотители запаха);

- для приборов, работающих от батареек, - работа с неподходящими или истощенными батарейками;

- для приборов, работающих от аккумуляторов, - любые повреждения, вызванные нарушениями правил зарядки и подзарядки аккумуляторов.

5. Настоящая гарантия предоставляется изготовителем в дополнение к правам потребителя, установленным действующим законодательством, и ни в коей мере не ограничивает их.

6. Производитель не несет ответственности за возможный вред, прямо или косвенно нанесенный продукцией ТМ CENTEK людям, домашним животным, имуществу потребителя и/или иных третьих лиц в случае, если это произошло в результате несоблюдения правил и условий эксплуатации, установки изделия; умышленных и/или неосторожных действий (бездействий) потребителя и/или иных третьих лиц действия обстоятельств непреодолимой силы.

7. При обращении в сервисный центр прием изделия предоставляется только в чистом виде (на приборе не должно быть остатков продуктов питания, пыли и других загрязнений).

**Производитель оставляет за собой право изменять дизайн и характеристики прибора без предварительного уведомления.**

Срок службы данного изделия составляет 5 лет с даты реализации конечному потребителю при условии, что изделие используется в строгом соответствии с настоящей инструкцией по эксплуатации и применяемыми техническими стандартами. По окончании срока службы обратитесь в авторизованный сервисный центр для получения рекомендаций по дальнейшей эксплуатации прибора.

Дата производства изделия указана в серийном номере (2 и 3 знаки - год, 4 и 5 знаки - месяц производства).

## ҚАЗАҚ

### Құрметті тұтынуыш!

ТМ CENTEK өнімдерін таңдағаныңız үшін рахмет. Біз кепілдік береміз мінсіз жұмыс істеуі осы бұйымдар сақтай отырып, оны пайдалану ережелері.

Дайындауши аспалты тікелей мақсаты бойынша пайдаланған жағдайда және осы Нұсқаулықта көрсетілген ережелер мен шарттар сақталмаған жағдайда, сондай-ақ аспалты білікті емес жөндеуге арекет жасаған жағдайда жауапты болмайды. Егер сіз құралды пайдалану үшін басқа тұлғаға тапсырыңыз келсе, оны осы нұсқаулықпен бірге жіберініз. Май радиаторы - тұрмыстық техника және энергесілтік мақсаттарда пайдалануға арналмаған!

#### 1. ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ

1. Аспал физикалық, сезімдік немесе ақыл-ой қабілеттері төмен адамдың (балаларды қоса алғанда) немесе оларда өмірлік тәжірибесі немесе білімі болмаған кезде, егер олар бақылауда болмаса немесе олардың қауіпсіздігіне жауапты адамыңыз аспалты пайдалану туралы нұсқау берілмеген болса, пайдалануға арналмаған. Құрылымен ойнауға жол бермеу үшін балалар бақылауда болуы керек.
2. Құрылғы тек үде пайдалануға арналған.
3. Құрылғыны жаппаңыз! Бұл оның қызып кетуіне әкелу мүмкін.
4. Ешқашан аспалты оның жұмысы кезінде қараусыз қалдырмаңыз. Егер сіз құрылғыны пайдаланбасаңыз, оның өшірілгеніне (қосқыш Off күйінде) және электр желісінен ажыратылғанына көз жеткізіңіз.
5. Құрылғы электр розеткасына жақын орналаспауы керек.
6. Кілем немесе басқа еден төсөншітерінің астына қуат сымын салмаңыз.
7. Жол берменіз үшін бау электрмен қоректендіру жаттым арналған жолдарда - туралы болады споткнуться.

8. Құрылғыдағы қернеу қуат көзінің қернеуіне сәйкес келетініне көз жеткізіңіз, ал розетка құрылғының қуат асасына сәйкес келеді. Пайдаланбаңыз еткізгіштер болдырмай үшін ерт пайда болған.

9. Басқа дайындаушылардың керек-жарақтары мен қосалқы бөлшектерін пайдалануға тыым салынады. Мұндай бөлшектерді пайдаланған жағдайда дайындаушының кепілдігі жоылады.

10. Желілік бау, шанышқа және аспалтың басқа да бөліктері бүлінген кезде аспалты пайдалануға тыым салынады.

11. Қуат сымы зақымданған жағдайда оны қауіпті болдырмай үшін ауыстыруды дайындауши, сервистік қызмет немесе осыған үқсас білікті персонал жүргізу тиіс.

12. Құрылғыны электр желісіне қосу үшін үзартқышты пайдаланбаңыз. Бұл қысқа түйікталу мен құрылғының қызып кетуіне әкелу мүмкін.

13. Құрылғыны жақсы жеделтілігін жерлерде қолданыңыз. Радиатор бөлімдері арасындағы кеңістікке бөгөн заттардың тусуіне жол берменіз. Шығатын тесіктер мен ауа кіретін тесіктерді жаппаңыз. Бұл ерттік пайда болуына себеп болуы мүмкін.

14. Құрылғыны тегіс, қатты, құрғақ бетке орнату керек. Аспалтың жаңында бір метрден жақын қашықтықта заттар болмауы тиіс.

15. Құрылғыны жанғыш материалдардың (тесек-орын, перделер және т.б.), сүйкітылардың жаңына орнатпаңыз.

16. Жанғыш сүйкітылар, бояулар сақталытЫн белмелерде, гараждарда құрылғыны пайдаланбаңыз.

17. Құрылғыны ваннаға, душқа немесе бассейнге жақын пайдаланбаңыз. Құрылғыны суға тусуі мүмкін жерлерде орнатпаңыз. Құрылғының сүмен жанасуына жол берменіз.

18. Жұмыс кезінде радиатор қыздады. Қыздыру беттеріне қол тигізбейіз. Құрылғының корпусында орналасқан арнайы тұтқаны қолданыңыз.

19. Құрылғыны пайдалану кезінде басқа жылыту құрылғыларының электр желісіне қосылмағанына көз жеткізіңіз. Бұл электр желісінің шамадан тыс жүктелуіне әкелу мүмкін.

20. Тасымалдау (тасымалдау), еткізу бойынша ерекше шарттар: жоқ,

## **ЕСКЕРТУ!**

- Қызып кетпес үшін жылытқышты жаппаңыз.
- Бұл жылытқыш бөлмедегі температуралы басқару құрылғысымен жабдықталмаған. Жылытқышты шағын үй-жайларда үй-жайдан өз қүшімен шыға алмайтын адамдар болған кезде, егер оларды тұрақты бақылау қамтамасыз етілмесе, пайдалануға болмайды.

## **НАЗАР!**

- Бұл жылытқыш арналы майдың нақты мөлшерімен толтырылған. Май ыдысын ашуды қажет ететін жөндеуді тек өндіруші немесе оның қызмет көрсету екілі жүзеге асыру керек, ол май ағып кеткен жағдайда кеңес алу керек.
- Жылытқышты қоюқсa тастаған кезде, майды жоюға қатысты ережелерді сақтаңыз.
- Ауданы 5 м<sup>2</sup>-ден аз бөлmede аспалты пайдаланбаңыз.
- Электрмен қоректендіру сымы радиатордың қыздыру элементтерімен жанаспауы тиіс.

## **2. ҚУРАЛДЫҢ СИПАТТАМАСЫ**

Негізгі сипаттамалары:

- 7 жылыту белімі
- 3 қуат режимі
- Термостат
- Қызып кетуден қорғау функциясы
- Жылыту алаңы: 15 м<sup>2</sup>
- 1. Тасымалдауға арналған тұтқа
- 2. Режимдерді қосу/өшіру қосқышы
- 3. Терморегтегіш
- 4. Сымды сақтауға арналған белік
- 5. Дөңгелектер
- 6. Аяқтары
- 7. Жылыту белімдері
- 8. Жұмыс көрсеткіші

## **3. ЖИЫНТЫҒЫ**

- Радиатор - 1 дана
- Доңғалақ - 4 дана
- Аяғы - 2 дана
- Сфералық гайка - 4 дана
- Құлақты гайка - 4 дана
- Бекіту - 2 дана
- Пайдалану жөніндегі Нұсқаулық - 1 дана

## **4. ЖҰМЫС ТӘРТІБІ**

### **ДӨҢГЕЛЕКТЕРДІ**

#### **НАЗАР!**

Құрылғыны оған дөңгелектері бар аяқтарды орнатқаннан кейін ғана қолдануға болады.

1. Радиаторды басқару тақтасын төмен қаратып аударыңыз. Құрылғы едende тұрақты тұрганына көз жеткізіңіз.
2. Дөңгелектері бар аяқтарды радиатордың екі шеткі белгінің арасына орнатыңыз.
3. У-тәрізді бекітпелерді радиатордың табанын жабатын етіп салыңыз.
4. Аяқтарды жаңғақтармен бекітіңіз.
5. Радиаторды тік күйге қойыңыз және құрылғы едende тұрақты тұрганына көз жеткізіңіз.

### **ПАЙДАЛАНУ**

1. Қолданар алдында құрылғының тегіс жерге орнатылғанына көз жеткізіңіз.
2. Барлық қосқыштар OFF күйінде екенине көз жеткізіңіз. Қуат сымын розеткаға салыңыз.
3. Термостатты MAX күйіне орнатыңыз және келесі режимдердің бірін таңдал, құрылғыны қосыңыз: I - минималды қуат, II - орташа қуат, III - максималды қуат.
4. Бөлmedегі температура қажетті мәнге жеткенде, жарық индикаторы сенгенше температура реттегішін сағат тіліне қарсы бұраңыз. Термостатты осы күйде қалдырыңыз. Бөлmedегі температура төмөндеген кезде

құрылғы автоматты түрде қосылып, бөлmedегі температура қажетті мәнге жеткенше жұмыс істейді. Бұл бөлmedегі оңтайы температуралы тиімді сақтауға мүмкіндік береді.

5. Егер сіз бөлmedегі температуралы взегерткініз келсе, термостатты қолданыңыз. Температуралы жоғарылату үшін оны сағат тіліне қарсы бұраңыз немесе оны азаиту үшін сағат тіліне қарсы бұраңыз.

6. Бул құрылғы қызып кетуден қорғау жүйесімен жабдықталған, ол шамадан тыс қызып жағдайда құрылғыны өшіреді.

7. Құрылғыны өшіру үшін барлық қосқыштарды OFF күйіне орнатыңыз және оны электр желісінен ажыратыңыз.

## **5. ҚҰРЫЛҒЫНЫ КҮТУ**

1. Құрылғыны тазалауды бастамас бұрын, оны электр желісінен ажыратып, сұтыныңыз.

2. Құрылғының, бетінен кірді кетіру үшін жұмсақ, құрғақ шүберекті пайдаланыңыз.

## **ВНИМАНИЕ!**

Аспалты суға салмаңыз.

Құрылғының сүмен жанасуына жол бермеңіз.

Абразивті тазартқыштарды пайдаланбаңыз. Құрылғыны құрғақ жерде сақтаңыз, сымды алдын-ала орап, сымға арналған бөлікке салыңыз.

## **6. ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ**

Қуат: 1-ші режим - 700 Вт

2-ші режим - 1000 Вт

3-ші режим - 1500 Вт

Кернеу: 220-240 Вт -50/60 Гц

Өлшемдері: 37,0x13,5x65,0



**НАЗАР аударыңыз!** Құрылғыны пайдалану кезінде және одан кейін бірден жабуға болмайды.

## 7. ҚУРАЛДЫ ҚАДЕГЕ ЖАРАТУ

Аспап қызмет ету мерзімі аяқталғаннан кейін әдettегі түрмистық қоқы-стардан болек қадеге жаратылуы мүмкін. Оны Электрондық аспалтар мен электр құралдарын қайта өндөуге арнайы қабылдау пунктіне тапсыруға болады.

## 8. СЕРТИФИКАТТАУ ТУРАЛЫ АҚПАРАТ, КЕПІЛДІК МІНДЕТТЕМЕЛЕР

Осы бұйым үшін қызмет ету мерзімі бұйым осы пайдалану жөніндегі нұсқаулыққа және қолданылатын техникалық стандарттарға қатаң сәйкестікте пайдаланылған жағдайда, соғы тұтынуышыға сату күнінен бастап 5 жылды құрайды. Қызмет мерзімі аяқталғаннан кейін аспалты одан арі пайдалану бойынша ұсыныстар алу үшін жақын мандағы автор-ландырылған сервис орталығына хабарласыңыз. Бұйымның шығарылған күні сериялық немірде көрсетілген (2 және 3 белгілер - жылы, 4 және 5 белгілер - Өндіріс айы). Қазақстандағы талаптар қабылдау үйіміншың атаптамы: «белая техника» ЖШС («Ақ Техника» ЖШС), Алматы қ., Мақатаев к-сі 33/2, н.п. 50. Тел./ факс: +7 (727) 225-41-13.

Сатын алушылардан шағымдарды қабылдауға үәкілетті және Қазақстан Республикасында тауарға жөндеу мен техникалық қызмет көрсетуді жүргізетін үйіміншы мекенжайы мен басқа да деректемелері сайтта көрсетілген <https://center.sertifikats.com>. Өттіңің, сәйкестік сертификаты бар: № TC RU C-CN.GR01.B.00656 от 13.04.2017 г.



## 9. Өндіруші және импорттаушы

Иморттаушы: ИП Асрумян К.Ш.

Мекенжайы: Ресей, 350912, Краснодар қ., Пашковский қтк., Атаман Лы-сенко көш., 23. Тел.: 8 (861) 2-600-900.

## ҚҰРМЕТТІ ТҰТЫНУШЫ!

Барлық аспалтарға кепілдік мерзімі соғы тұтынуышыға сату күнінен бастап 12 ай. Осы кепілдік талонымен өндіруші осы құралдың жарамдылығын растайды және өндірушінің қиасынен тұындаған барлық ақауларды тегін жою бойынша міндеттемен өзіне алады.

## КЕПІЛДІК ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУШАРТТАРЫ:

1. Кепілдік келесі ресімде шарттары сақталған жағдайда жарамды:

- үлгінің атасу, оның сериялық немірі, сату күні көрсетілген дайындауышының түпнұсқалық кепілдік талонын дұрыс және нақты толтыру, сатушы фирмамың мөрі және кепілдік талондағы сатушы фирмасының екілінің қолы, әрбір жыртылмалы купондағы мөрлер, сатын алушының қолы болған жағдайда.

Жоғарыда көрсетілген құжаттар ұсынылаған жағдайда немесе олардағы ақпарат Толық емес, анық емес, қарама-қашиш болса, өндіруші кепілдік қызмет көрсетуден бас тарту құқығын взіне қалдырады.

2. Кепілдік келесі пайдалану шарттары сақталған кезде жарамды:

- пайдалану нұсқаулығына қатаң сәйкес құралды пайдалану;
- қауіпсіздік ережелерін сақтау.

3. Кепілдік иесінің үйінде мерзімді қызмет көрсетуді, тазалауды, орнатуды, құралды баптауды қамтыймайды.

4. Кепілдік қолданылмайтын жағдайлар:

- механикалық зақым;
- құрылғының табиғи тозуы;
- пайдалану шарттарын сақтама немесе иесінің қате әрекеттері;
- дұрыс орнату, тасымалдау;
- табиғи апattар (найзағаи, өрт, су тасқыны және т. б.), сондай-ақ сатушы мен дайындауыша тәуелсіз басқа да себептер;
- аспалтың ішіне бөгде заттардың, сұйықтықтардың, жандіктердің түсүі;
- екілетті емес тұлғалардың конструктивті ауыстыруларын жөндеуі немесе енгізуі;
- аспалты қасіби мақсатта пайдалану (жүктеме түрмистық қолдану деңгейінен асып туседі), аспалты мемлекеттік техникалық стандарттарға сәйкес келмейтін қоректендіруші телекоммуникациялық және кабельдік желилерге қосу;

- бұйымның төменде санамаланған көрек-жақтарының істен шығуы, егер оларды ауыстыру конструкциямен көзделсе және бұйымды болжектеумен байланысты болмаса;

а) қашықтан басқару пульттері, аккумуляторлық батареялар, қуат беру элементтері (батареялар), сыртқы қуат беру блоктары және зарядтау құрылғылары;

б) шығыс материалдары мен аксессуарлары (буып-түу, қантар, белдіктер, сәмекелер, торлар, пышақтар, колбалар, тәрелкелер, тұғырлар, торлар, вертелалар, шлангілер, тұтқытер, щеткалар, саптамалар, шаң жинағыштар, сүзгілер, иіс сіңіргіштер);

- батареялардан жұмыс істейтін аспалтар үшін-жарамсыз немесе сарқылған батареялармен жұмыс істей;

- аккумуляторлардан жұмыс істейтін аспалтар үшін-аккумуляторларды зарядтау және зарядтау ережелерін бұзудан тұындаған кез келген зақымданулар.

5. Осы кепілдікті өндіруші қолданыстағы заңнамада белгіленген тұтынушының құқықтарына қосымша береді және оларды ешбір дәрежеде шектемейді.

6. Өндіруші, егер бұл бұйымды пайдалану, орнату ережелері мен шарттарын сақтама үтікжесінде болған жағдайда, адамдарға, Үй жануарларына, тұтынушының және/немесе взғе үшінші тұлғалардың мүлкіне тікелей немесе жанама келтірілген зиян үшін; тұтынушының және/немесе взғе үшінші тұлғалардың, еңсерілмейтін күш жағдайлашының қасақана және/немесе абаисызда әрекеттері (әрекетсіздігі) үшін жауапты болмайды.

7. Сервистік орталыққа жүгінген кезде бұйымды қабылдау тек таза күйінде ұсынылады (аспалта азық-тұлік, шаң және басқа да ластаңулар болмауы тиіс).

**Өндіруші алдын ала ескертсіз аспалтың дизайны мен сипаттамаларын езгертуге құқылы.**

Осы бұйым үшін қызмет ету мерзімі бұйым осы пайдалану жөніндегі нұсқаулыққа және қолданылатын техникалық стандарттарға қатаң сәйкестікте пайдаланылған жағдайда, соғы тұтынуышыға сату күнінен бастап 5 жылды құрайды. Қызмет ету мерзімі аяқталғаннан кейін авторизацияланған сервистік қызметке хабарласыңыз.

## УКРАЇНСЬКИЙ

### Шановний споживач!

Дякуємо Вам за вибір продукції ТМ СЕНТЕК. Ми гарантуємо бездоганне функціонування даного виробу при дотриманні правил його експлуатації.

Виробник не несе відповідальність у разі використання приладу не за прямим призначенням і при недотриманні правил і умов, що вказані в цій інструкції, а також у разі спроб некваліфікованого ремонту приладу. Якщо Ви бажаєте передати прилад для використання іншій особі, будь ласка, передавайте його разом із цією інструкцією.

**Масляний радіатор є побутовим приладом і не призначений для використання в промислових цілях!**

### 1. ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

Приобраний Вами прилад відповідає всім офіційним стандартам безпеки, прийнятим до електроприладів у Російській Федерації.

Щоб уникнути виникнення ситуацій, небезпечних для життя і здоров'я, а також для передчасного виходу приладу з ладу необхідно суворо дотримуватися перерахованих нижче умов:

1. Прилад не призначений для використання особами (включаючи дітей) зі зниженими фізичними, чуттєвими або розумовими здібностями або за відсутності в них життєвого досвіду чи знань, якщо вони не перевірюють під контролем або не проінструктовані про використання приладу особою, яка відповідає за їх безпеку. Діти повинні перебувати під контролем для недопущення гри з приладом.
2. Прилад призначений тільки для домашнього використання.
3. Не накривайте прилад! Це може привести до його перегріву.
4. Ніколи не залишайте прилад без нагляду під час його роботи. Якщо прилад не використовується, переконайтесь, що він виключений

(перемикач знаходиться в положенні Off) і від'єднаний від мережі електро живлення.

5. Прилад не повинен розташовуватися в безпосередній близькості від електричної розетки.
6. Не прокладайте шнур електро живлення під килимом або іншим підлоговим покриттям.
7. Не допускайте, щоб шнур електро живлення лежав на проході - об нього можна спікнутися.
8. Переконайтесь, що напруга, вказана на приладі, відповідає напрузі в мережі електро живлення, а розетка відповідає вилці електро живлення приладу. Не використовуйте переходники, щоб уникнути появи пожежі.
9. Забороняється використовувати принадлежності і запасні частини інших виробників. У разі використання таких деталей гарантія виробника анулюється.
10. Забороняється користуватися приладом при пошкодженні мережного шнура, вилки й інших частин приладу.
11. При пошкодженні шнура живлення його заміні, щоб уникнути небезпеки, повинен проводити виробник, сервісна служба або аналогічний кваліфікований персонал.
12. Не використовуйте подовжувач для підключення приладу до електромережі. Це може спровокувати виникнення короткого замикання і перегріву приладу.
13. Використовуйте прилад у добре вентильованих приміщеннях. Не допускайте потрапляння сторонніх предметів у простір між секціями радіатора. Не закривайте витяжні отвори й отвори повітrozабірника. Це може спровокувати виникнення пожежі.
14. Прилад необхідно встановлювати на рівні, твердій, сухій поверхні. Поруч із приладом не повинно бути предметів на відстані більше 1 метра.
15. Не встановлюйте прилад поруч із легкозаймистими матеріалами (постільна білизна, штори і т.ін.) і рідинами.
16. Не використовуйте прилад в приміщеннях, де зберігається пальні рідини, фарби, у гаражах.
17. Не використовуйте прилад поблизу ванної, душової кабіни або басейну. Не встановлюйте прилад у містах, де він може впасти у воду. Не допускайте контакту приладу з водою.
18. Під час роботи радіатор нагрівається. Не доторкайтесь до нагрівальних поверхонь. Використовуйте спеціальну ручку, розташовану на корпусі приладу.
19. Переконайтесь, що під час використання приладу до електромережі не підключені інші нагрівальні пристрій. Це може привести до перевантаження електромережі.
20. Особливі умови з перевезення (транспортування), реалізації: немає.

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

- Щоб уникнути перегріву не накривати обігрівач.
- Даний обігрівач не обладнаний пристроям управління температурою в кімнаті. Не використовувати обігрівач в малих приміщеннях, коли в них знаходяться особи, не здатні покинути приміщення власними силами, якщо не забезпеченено постійне спостереження за ними.

### УВАГА!

- При утилізації обігрівача слідувати нормативним вимогам, що стосуються утилізації масла.
- Даний обігрівач заповнений точною кількістю спеціального масла. Ремонт, що вимагає розкриття масляного контейнера, повинен виконуватися тільки виробником або його уповноваженим із сервісного обслуговування, до якого слід звертатися в разі витоку масла.
- Не використовуйте прилад у кімнаті з площею менше 5 м<sup>2</sup>.
- Шнур електро живлення не повинен стикатися з нагрівальними елементами радіатора.

### 2. ОПИС ПРИЛАДУ

Основні характеристики:

- 7 нагрівальних секцій

- 3 режими потужності
- Терморегулятор
- Функція захисту від перегріву
- Площа обігріву: 15 м<sup>2</sup>
- 1. Ручка для транспортування
- 2. Перемикач «ВКЛ/ВЫКЛ» режимів
- 3. Терморегулятор
- 4. Відсік для зберігання шнура
- 5. Колеса
- 6. Ніжки
- 7. Нагрівальні секції
- 8. Індикатор роботи

### 3. КОМПЛЕКТНІСТЬ

- Радіатор - 1 шт.
- Колесо - 4 шт.
- Ніжка - 2 шт.
- Гайка сферична - 4 шт.
- Гайка-баранчик - 4 шт.
- Кріплення - 2 шт.
- Керівництво з експлуатації - 1 шт.

### 4. ПОРЯДОК РОБОТИ

#### ВСТАНОВЛЕННЯ КОЛЕС

##### УВАГА!

Прилад можна використовувати тільки після установлення на нього ніжок із колесами.

1. Переєрніть радіатор панеллю керування униз. Переконайтесь, що прилад стійко стоїть на підлозі.
2. Установіть ніжки з колесами між двома крайніми секціями радіатора з обох його кінців.
3. Вставте U-образні кріплення так, щоб вони охоплювали ніжку радіатора.

4. Зафіксуйте ніжки гайками.
5. Поставте радіатор у вертикальне положення і переконайтесь, що прилад стійко стоїть на підлозі.

#### ЕКСПЛУАТАЦІЯ

1. Перед використанням переконайтесь, що прилад установлений на рівній поверхні.
2. Переконайтесь, що всі перемикачи знаходяться в положенні OFF. Уставте шнур електроживлення в розетку.
3. Установіть терморегулятор у положення MAX і включіть прилад, вибравши один із таких режимів: I - мінімальна потужність, II - середня потужність. Включення I та II - максимальна потужність.
4. Коли температура у Вашій кімнаті досягне бажаного значення, поверніть терморегулятор проти годинникової стрілки, поки не потухне світловий індикатор. Залиши терморегулятор в такому положенні. Коли температура в приміщенні стане нижче бажаної, прилад включиться автоматично і буде робити, поки температура в кімнаті не досягне бажаного значення. Це дозволить Вам ефективно зберігати оптимальну температуру в приміщенні.
5. Якщо Ви хочете змінити бажану температуру в приміщенні, скористайтеся терморегулятором. Поверніть його за годинниковою стрілкою, щоб збільшити температуру, або проти годинникової стрілки, щоб її зменшити.
6. Даний прилад оснащений системою захисту від перегріву, яка виключить прилад у разі, якщо він надмірно нагріється.
7. Щоб виключити прилад, установіть всі перемикачі в положення OFF і відключіть від електромережі.

#### 5. ДОГЛЯД ЗА ПРИЛАДОМ

1. Перед тим як почати очищення приладу, відключіть його від електро-мережі і дайте остигнути.
2. Для видалення забруднення використовуйте м'яку суху тканину.

##### УВАГА!

Не занурюйте прилад у воду.

Не допускайте контакту приладу з водою.

Не використовуйте абразивні чистильні засоби.

Зберігайте прилад у сухому місці, попередньо змотавши і помістивши шнур у відсік для шнура.

#### 6. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Потужність: 1-й режим - 700 Вт  
2-й режим - 1000 Вт  
3-й режим - 1500 Вт
- Напруга: 220-240 Вт ~50/60 Гц
- Габарити: 37,0x13,5x65,0 см



**УВАГА!** Прилад не можна накривати під час і відразу після експлуатації.

#### 7. УТИЛІЗАЦІЯ ПРИЛАДУ

Прилад після завершення терміну служби може бути утилізований окремо від звичайного побутового сміття.

Іого можна здати в спеціальний пункт прийому електронних приладів і електроприладів на переробку.

#### 8. ІНФОРМАЦІЯ ПРО СЕРТИФІКАЦІЮ, ГАРАНТИЙНІ ЗОВО'ЯЗАННЯ

Термін служби для даного виробу становить 5 років із дати реалізації кінцевому споживачу за умови, що виріб використовується в суворі відповідності до даної інструкції з експлуатації та застосовними технічними стандартами. Після завершення терміну служби зверніться до найближчого авторизованого сервісного центру для одержання рекомендацій із подальшою експлуатацією виробу. Дата виробництва виробу вказана в серійному номері (2 і 3 знаки - рік, 4 і 5 знаки - місяць виробництва). Гарантійне і післягарантійне обслуговування здійснюється генеральним сервісним центром ТОВ «Ларіна-Сервіс», м. Краснодар. Тел.: 8 (861) 991-05-42. Адреса та інші реквізити організації, уповноваженої на прийняття претензій від

покупців, яка здійснює ремонт і технічне обслуговування товару в Україні, вказана на сайті <https://centek.ru/servis>.

Продукція має сертифікат відповідності:  
№ TC RU C-CN.GR01.B.00656 от 13.04.2017 г.



## 9. ІНФОРМАЦІЯ ПРО ВИРОБНИКА Й ІМПОРТЕРА

Виробник: Cixi Yulong Electric Appliance Co., LTD. (Сиши Юлонг Електрик Эплайенс Ко, Лтд).

Адреса: №88, Huchong RD, Cixi, Ningbo, Zhejiang, PRC, Китай.  
(№ 88, Хучонг РД, Сиши, Нінгбо, Жежянг, КНР, Китай).

Імпортер: ІП Асрумян К.Ш.

Адреса: Росія, 350912, м. Краснодар, смт. Пашківський, вул. Отамана Лісенка, 23. Тел.: 8 (861) 2-600-900.

## ШАНОВНИЙ СПОЖИВАЧ!

Термін гарантії на всі прилади 12 місяців з дати реалізації кінцевому споживачу. Даним гарантійним талоном виробник підтверджує справність даного приладу і бере на себе зобов'язання щодо безкоштовного усунення всіх несправностей, що виникли з вини виробника.

## УМОВИ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ:

1. Гарантія діє при дотриманні таких умов оформлення:

- правильне і чітке заповнення оригінального гарантійного талона виробника із зазначенням найменування моделі, її серійного номера, дати продажу, за наявності печатки фірми-продавця і підпису представника фірми-продавця в гарантійному талоні, печаток на кожному відривному купоні, підпису покупця. Виробник залишає за собою право на відмову в гарантійному обслуговуванні в разі ненадання вказаних вище документів, або якщо інформація в них буде неповною, нерозбірливою, суперечливою.

2. Гарантія діє при дотриманні таких умов експлуатації:

- використання приладу в суворій відповідності до інструкції з експлуатації;

- дотримання правил і вимог безпеки.

3. Гарантія не включає періодичне обслуговування, чищення, установлення, настройку приладу на дому у власника.

4. Випадки, на які гарантія не поширюється:

- механічні пошкодження;
- природний знос приладу;
- недотримання умов експлуатації або помилкові дії власника;
- неправильна установка, транспортування;
- стихійні лиха (бліскавка, пожежа, повінь та ін.), а також інші причини, що не залежать від продавця і виробника;
- потрапляння всередину приладу сторонніх предметів, рідин, комах;
- ремонт або внесення конструктивних змін неуповноваженими особами;
- використання приладу в професійних цілях (навантаження перевищує рівень побутового застосування), підключення приладу до живильних телекомунікаційних і кабельних мереж, що не відповідають Державним технічним стандартам;
- вихід із ладу перерахованого нижче приладдя виробів, якщо їх заміна передбачена конструкцією і не пов'язана з розбиранням виробу:

а) пульти дистанційного керування, акумуляторні батареї, елементи живлення (батарейки), зовнішні блоки живлення і зарядні пристрої;

б) витратні матеріали й аксесуари (упаковка, чохли, ремені, сумки,

сітки, ножі, колби, тарілки, підставки, решітки, рожни, шланги, трубки,

щітки, насадки, пилозбирники, фільтри, поглиначі запаху);

- для приладів, що працюють від батарейок,

- робота з невідповідними або спрацьованими батарейками;

- для приладів, що працюють від акумуляторів, - будь-які пошкодження, викликані порушеннями правил зарядження і підзарядження акумуляторів.

5. Ця гарантія надається виробником на додаток до правил спо-

живача, установлених чинним законодавством, і жодною мірою не обмежує їх.

6. Виробник не несе відповідальності за можливу шкоду, прямо або побічно завдану продукцією ТМ CENTEK людям, домашнім тваринам, майну споживача та/або інших третіх осіб у разі, якщо це сталося в результаті недотримання правил і умов експлуатації, встановлення виробу; навмисних і/або необережних дій (бездіяльності) споживача та/або інших третіх осіб, дії обставин нездоланої сили.

7. При зверненні в сервісний центр прийом виробу надається тільки в чистому вигляді (на приладі не повинно бути залишків продуктів харчування, пилу та інших забруднень).

**Виробник залишає за собою право змінювати дизайн і характеристики приладу без попереднього повідомлення.**

Термін служби для даного виробу становить 5 років із дати реалізації кінцевому споживачу за умови, що виріб використовується в суворій відповідності до даної інструкції з експлуатації та застосовними технічними стандартами. Після завершення терміну служби зверніться до найближчого авторизованого сервісного центру для одержання рекомендацій із подальшої експлуатації виробу. Дата виробництва виробу вказана в серійному номері (2 і 3 знаки - рік, 4 і 5 знаки - місяць виробництва).

## КЫРГЫЗЧА

### Урматтуу көркөтөөчү!

ТМ СЕНТЕК өнүндөрүн тандаганыңдың үчүн раҳнат. Биз анын иштешине, колдонуу зережелерин туура аткарасыз, кепилдик беребиз.

Сураныч, шайманды колдонуудан мурун, аны туура жана коопсуз пайдалануу боюнча маанилүү маалыматтары жазылган берилген көрсөтмөнүн жакшылып окуп чыгыңыз. Берилген колдонмонуу сактаңыз.

Өндүрүүчү жооптуу эмес, эгерде шайман максатына ылайык колдонулбаса жана көрсөтүлгөн зережелер менен шарттар сакталбаса, ошондой эле квалификациясыз ондоо аракеттер болсо.

Эгерде Сиз шайманды башка адамга колдонууга берип жатсаңыз, анда аны берилген колдонмо менен кошо еткерүп бериниз.

Мунай радиатор бул тиричилик шайманы жана өнөр жай максаттар үчүн колдонулбай!

### 1.КООПСУЗДҮК ЧАРАЛАР

Өмүргө жана ден-соолукка кооптуу кырдаалдарды болтурбоо үчүн, жана ошондой эле шаймандын иштен эрте чыгып калбашы үчүн, төмөнде көлтирилген шарттар так сакталышы керек:

1. Шайман физикалык, сезимтап же ақып жөндөмдүүлүгү начар болгон адамдарга (балдарга), жашоо тажыйбасы жана билими болбогондуктан колдононгого болбайт, эгер аларды шайманды колдонуунун зережесин билген жана алардын коопсуздугу үчүн жооптуу адамдын көзөмөлүндө болбосо. Балдар шайман менен ойнобаш үчүн аларды көзөмөлдөш керек.
2. Шайман үй тиричилигинде гана колдононгого арналган.
3. Шаймандын үстүн жаплаңы! Ысып кетүүгө алып келиши мүмкүн.
4. Шайманды иштөө учурунда эч качан кароосуз калтырбаңыз. Эгер сиз

шайманды колдонбосоңуз, анын өчүк болгонун (которгуч « off » кызметтүнде), жана электр тармагынан ажыратылып турганын текшериңиз.

5. Шайман электр розеткасына жакын болбошу керек.
6. Тармактын электр зымын жерге төшөлгөн килем паластардын астынан еткербенүз.
7. Электр зымын кириш жерде төшөлгөнүнө жол бербеңиз, чалынып кетишициз мүмкүн.
8. Шайманда көрсөтүлгөн чыңалуу электр тармагынын чыңалуусуна дал келгенин, ошондой эле розетка шаймандын электр камсыздоо сайгычына шайкештигин текшериңиз. Өрт чыгып кетпеш үчүн, адаптерлерди колдонбонуз.
9. Башка өндүрүүчүлөрдүн аксессуарларын жана запастык бөлүктөрүн колдонууга тыюу салынат. Мындаи бөлүктөрдү колдонуу өндүрүүчүнүн көпилдигин жокко чыгарат.
10. Электр зымы, сайгычы же башка бөлүгү бузулган шайманды колдонууга тыюу салынат.
11. Электр зымы бузулган болсо, кооптуу жагдай жаратпаш үчүн, аны өндүрүүчү тейлөө борбору же окшоо квалификациялуу адистер алмаштырыши керек.
12. Шайманды электр тармагына туташтыруу үчүн узартуу кабелин колдонбонуз. Бул кыска туташтууга жана шаймандын ысып кетишине алып келиши мүмкүн.
13. Шайманды жакшы жедетилген болмөлөрдө колдонуунуз. Радиатор болумдөрүнүн ортосундагы аралыкка бөтөн нерселердин киришине жол бербеңиз. Чыгучуу жана аба соруучу тешиктерди жаппаңыз. Бул ерт чыгышына себеп болушу мүмкүн.
14. Шайманды тегиз, бекем, кургак жерде орнотуш керек. Шаймандын жанында буюмдар бир метрден жакын болбош керек.
15. Шайманды тез күйүп кетиши мүмкүн буюмдардын (шайшеп, парда ж.б.), суюктуктардын жанына койбонуз.
16. Шайманды тез күйүүчү суюктуктар, бөйөтор сакталган бөлмөлөрдө, гараждарда колдонбонуз.

17. Шайманды ваннанын, душ кабинанын же бассейндин жанында колдонбонуз. Шайманды сууга түшүп кетиши мүмкүн болгон жерге орнотпонуз. Шаймандын суу менен байланышына жол бербеңиз.

18. Иштөө учурунда радиатор ысытуу ысытуучу беттерге колунузду тийгизбениз. Шаймандын корпусундагы аттайын арналган кармагычтарды колдонунуз.

19. Шайманды иштөтүү учурунда, электр тармакка башка ысытуучу аспаптардын туташтырылбаганын текшериңиз. Бул тармакка ашыкча жүк алып келиши мүмкүн.

20. Ташуу (алып етмөк), сатуу үчүн взгөче шарттар: жок.

### ЭСКЕРТҮҮ!

- ысып калбаш үчүн жылыткычты жаап албайсың.
- Бул жылыткыч белмесүндө температура башкарару аппарат менен жабдылган эмес. Эгер аларга түрүктүү байкоо жүргүзүлбөсө, уйлонүүгө өз күчү менен чыгып кете албаган адамдар болгон чакан жайларда жылыткычтарды колдонбоого.

### КӨНҮЛ БҮРҮҮЗҮ!

- Берилген жылыткыч так влчөмдө май менен толтурулган. Май күюлган идиши ачуу керек болгон ремонттуу өндүрүүчү же анын тейлөө өкүлү тарабына гана жүргүзүш керек, май агып кеткенде аларга кайрылыш керек.
- Жылыткычты утильдештириүүдө, майын жок кылганга байланыштуу зережелерди сактаңыз.
- Шайманды аятын 5 м<sup>2</sup> кичинекей бөлмөдө колдонбонуз.
- Электр тармактын зымы радиатордун ысытуучу элементтери менен байланышлаш керек.

### 2. ШАЙМАНДЫН СҮРӨТТӨЛҮШҮ

Негизги муназзәмөлөр:

- 7 жылытуу бөлүмү
- Күчтүүлүктүн 3 режими

- Термостат
- Ысын кетүүдөн коргоо функциясы
- Жылытуу аяты: 15 м<sup>2</sup>
- 1. Ташуу үчүн кармагыч
- 2. ВКЛ / ВЫКЛ режимдердин которгучу
- 3. Термостат
- 4. Зымын сактоо бөлүмү
- 5. Дөңгөлөктөр
- 6. Бычактар
- 7. Жылытуучу болумдер
- 8. Иштөө көрсөткүчү

### **3. ТОЛУКТУК**

- Радиатор - 1 д.
- Дөңгөлек - 4 д.
- Бут - 2 д.
- Сфералык гайка - 4 д.
- Кулактуу гайка- 4 д.
- Бекитүү - 2 д.
- Колдонуучунун жетекчилеги - 1 д.

### **4. ИШТӨӨ ТАРТИБИ ДӨҢГӨЛӨКТӨРҮН ОРНОТУУ КОНЧУЛ БУРУҮЗ**

- Шайманды, ага дөңгөлөк менен буттарын орноткондон кийин гана, колдононгө уруксат.
1. Башкаруу панелин ылдый кылып радиаторду оодарыңыз. Шаймандын жерде түрүктүү турганын текшериңиз.
  2. Эки жагындагы радиатордун эки чёттеги бөлүгүнүн ортосуна дөңгөлөктөрү бар буттарды орнотунуз.
  3. U - тибиндеги орнотуларды радиатордун бутун жаап тургандай кылып салыңыз.
  4. Буттарын гайкалар менен бекемдетиңиз.

5. Радиаторду тик тургузуп, шаймандын жерде бекем турганына ынаныңыз.

### **ИШТЕТҮҮ**

1. Колдонуудан мурун, шаймандын түз жерде турганына ынаныңыз.
2. Бардык которгучтардын « OFF » кызматында турганын текшериңиз. Электр тармактын зымын розеткага сайдыңыз.
3. Термостатты « MAX » кызматына коюп, төмөнкү режимдердин бирөөсүн: I - минималдуу күчтүүлүгү, II - орто күчтүүлүгү, III - максималдуу күчтүүлүгү тандал, шайманды күйгүзүңүз.
4. Сиздин белмөдөгү температура каалаган даражага жеткенде, термостатты сааттын жебесине каршы, жаракт көрсөткүч ечуп калганга чейин, бураныз. Термостатты ушундай дурумда калтырып коюнуз. Белмөдөгү температура төмөндөгөн учурда, шайман автоматтык түрдө күйүп, белмөдөгү температура көркөтүү даражага жеткенге чейин, иштөл баштайт. Бул бөлмөнүн оптималдуу температурасын натыйжалуу сактоого мүмкүндүк берет.
5. Эгер сиз каалаган температуралын алмаشتыргыңыз келсе, термостатты колдонуңуз. Аны, температуралын көбөйтүшүү учун - сааттын жебеси боюнча, азайтыш үчүн - сааттын жебесине каршы.
6. Берилген шайман етө ысып кетүүдөн коргоочу тутум менен жабдылган, эгерде шайман етө ысып кетсе, аны вчуруп салат.
7. Шайманды вчуруш учун, бардык которгучтарды OFF кызматына бурап коюнуз жана электр тармагынан ажыратыңыз.

### **5. ШАЙМАНГА КАМ КӨРҮҮ**

1. Шаймандын тазалоосун баштоодон мурун, аны электр тармагынан ажыратып, муздаганга жол бериниз.
  2. Шаймандын бетиндеги кирлерди кетириүүг жумшак кургак көздемени колдонуңуз.
- УВАГА!**  
Шайманды сууга батырбаңыз.  
Шайманды суу менен байланышына жол бербениз.

Абрализидүү тазалоочу каражаттарды колдонбонуз.

Шайманды, электр зымын ороп жана сактоо бөлмөсүнө салып, кургак жерде сактаңыз.

### **6. ТЕХНИКАЛЫК МУНЭЗДӨМӨЛӨР**

- Күчтүүлүгү: 1 - чи режим - 700 Вт
- 2 - чи режим - 1000 Вт
- 3 - чу режим - 1500 Вт
- Чыңалуу: 220 - 240 В - 50/60 Гц
- Өлчөмдер: 37,0 × 13,5 × 65,0 см



**Көнүл бурунуз!** Аппарат учурунда жана жумуштан кийин дароо жаап мүмкүн эмес.

### **7. ШАЙМАНДЫ УТИЛЬДЕШТИРӨӨ**

Кутусу жана шайман езүү кайра иштепилүүчү материалдардан жасалган. Мүмкүн болупшунча аларды кайра иштепилүүчү материалдар үчүн жасалган идишке таштаңыз.

### **8. КУБӨЛҮК ЖӘНҮНДО МААЛЫМАТ, КЕПИЛДИК МИЛДЕТТЕННЕМСИ**

Бул енумдун иштөө мөөнөтү акырык колдонуучуга сатылган күнден баштап 5 жыл түзөт, шайман ушул эксплуатациялык көрсөтмөлөр жана колдонулуп жаткан техникалык стандарттарга ылайык таң колдонулса. Шаймандын чыгарылган күнү катардагы номерде көрсөтүлөт (2 жана 3 белгиси - жылы, 4 жана 5 белгиси - өндүрүшү айы). Иштөө мөөнөтү аяктағанда, жақынкы ыйгарын укуктуу тейлөө борборуна кайрылып, шайманды андан ары пайдалануу боюнча сунуштарды алыңыз. Кепилдик жана кепилдиктен кийинки тейлөө «Ларина-Сервис» жалпы тейлөө борбору тарабынан жүргүзүлөт. Краснодар шаары, тел.: 8 (861) 991-05-42. Кыргыз Республикасында сатыл алушулардын дооматтарын кабыл алат турган жана енүмдердүү ондоо жана тейлөө ишин ашырган уюмдун дарегинде жана <https://centek.ru/servis> веб – сайтында көрсөтүлгөн.

Продукциянын шайкештik сертификаты бар:  
№ TC RU C-CN.GR01.B.00656 от 13.04.2017 г.



## 9. ӨНДҮРҮҮЧУ ЖАНА ИМПОРТТОЧУ ЖӨНҮНДО МААЛЫМАТ

Импортточу: жеке ишкер Асрумян. К. Ш.

Дарек: Россия, 350912, Краснодар шаары, Пашковский айылы, Атаман  
Лысенко кечесү, 23. Тел.: 8 (861) 2-600-900.

### УРМАТТУ КЕРЕКТӨӨЧҮ!

Бардык түзмәктөрдүн кепилдик мөөнөтү ақыркы керектөөчүгө сатыл-ган күндөн баштап 12 ай. Ушул кепилдик купону менен өндүрүүчү бул шаймандын жарактуу экендигин ырастайт жана өндүрүүчү тарафынан келип чыккан бардык бузуларды ақысы жоюу милдетин алыш жатат.

### КЕПИЛДИК ТЕЙЛӨВ ШАРТТАРЫ

1. Кепилдик каттоонун төмөнкү шарттарын эске алуу менен жарактуу:

• баштапкы өндүрүүчүнүн кепилдик баракчасын туура жана так толтуруу, модельдин атын көрсүтүү, модельдин сериялык саны, сатылган күнү жазылса, ар бир кепилдик талонунда сатуучу фирманнын штампы, сатуучу фирманнын өкулүнүн колу бар болсо.

Жогоруда көрсөтүлгөн документтер берилбеген учурда, же алардагы маалыматтар толук эмес, окулбай турган, карама карши келген учурда, өндүрүүчү кепилдик кызметинан баш тартууга укуктуу.

2. Кепилдик төмөнкү иштөө шарттарын эске алуу менен жарактуу:

• шаймандын колдонуу көрсөтмөсүнө ылайык так колдонуу;

• эрежелерди жана коопсуздук талаптарын сактоо.

3. Кепилдик мезгил-мезгили менен техникалык тейлөв, тазалоо, орнотуу, шайманды ээсинин үйүндө жөндөө камтылбайт.

### 4. Кепилдикке кирбеген учурлар:

- механикалык зиян;
  - шаймандын табигый эскириши;
  - иштөө шарттарын сактабо же ээсинин туура эмес аракеттери;
  - туура эмес орнотуу, ташуу;
  - табигый кырыктар (чагылган, ерт, сел ж.б.), ошондой эле сатуучуга жана өндүрүүчүгө тиешеси болбогон башка себептер;
  - шаймандын ичине бөтөн заттардын, суюктуктардын, курт-кумурска-лардын кирип кетиши;
  - уруксатсыз адамдар тарафынан ондоо же структуралык взгөрүүлөр;
  - шайманды кесиптигى максаттарда колдонуу (жүк ички керектөөнүн деңгээлиниен ашат). Шайманды мамлекеттик техникалык стандарттарга ылайык болбогон телекоммуникация жана кабелдик тармактарга кошуу;
  - буюмдун төмөнкү аксессуарларын иштен чыгышы, эгерде аларды ал-маштыруу долбоордо каралса жана буюмду демонтаждо менен байланышласа:
  - а) узактан башкаруу пульттар, аккумулятордук кубаттагычтар, батарей-калар, тышкы кубат берүүчү жана кубаттагычтар;
  - б) сарпалуучу материалдар жана аксессуарлар (чехол кутусу, курлар, баштыктар, торлор, бычактар, колбалар, табактар, жэкчелер, решёткалар, вертледер, шлангдар, түтүктөр, щёткалар, тиркемелер, чаң жыноочулар, чылжалар, жыт сициргичтер);
  - батареикалар менен иштеген шаймандар учун - жараксыз же түгөнгөн батареикалар менен иштөө;
  - батареика менен иштеген шаймандар учун - батареикаларды кубаттоо эрежелеринин бузулушунан келип чыккан ар кандай зиян.
5. Берилген кепилдик өндүрүүчү тарафынан кошумча колдонулат жана керектөөнүн колдонуудагы мыйзамына ылайык укуктарын эч кандай чектебейт.
6. Өндүрүүчү ТМ CENTEK тин өндүрүшү адамдарга, үй жаныбарларына, керектүү мүлкүнүн жана / же керектөөчүлөрдүн жана / же башка үчүнчү адамдардын этиятсыз аракеттерине (аракетсиздигине), форс-мажордук

жагдайларга түздөн-түз же кыйыр түрдө көлтирилген зыян үчүн жооп бербейт.

7. Тейлөө борборуна кайрылганда, буюм таза түрүндө гана берилет (шаймандын үстүндө тамактын калдыктары, чаң жана башка кир заттар болбошу керек).

Өндүрүүчү шаймандын дизайннын жана муназзәмөлөрүн алдын ала эскертүүсүз взгөртүү укугун вэүнө калтырат.

Берилген өнүмдүн иштөө мөөнөтү ақыркы колдонуучуга сатылган күндан баштап 5 жыл түзөт, шайман ушул эксплуатациялык көрсөтмөлөргө жана колдонуулуп жаткан техникалык стандарттарга ылайык так колдонулса. Иштөө мөөнөтү аяктаганда, ыйгарым укуктуу тейлөө борборуна кайрылып, шайманды андан ары пайдалану буюнча сунуштарды алышыз. Шаймандын чыгарылган күнү катардагы номерде көрсөтүлөт (2 жана 3 белгиси - жылы, 4 жана 5 белгиси - өндүрүш айы).

## ՀԱՅԵՐԵՆ

### Հարգելի սպառող,

Արտադրող պատահանատվություն չի կրում սարքը նախատեսվածից այլ նպատակով օգտագործելու և տոյն ծեռնարկում նշված կանոններն ու պայմանները չպահպանելու, ինչպես նաև սարքը ոչ որակյալ վերանորոգելու դեպքում: Եթե ցանկանում եք սարքը փոխանցել մեկ այլ անձի օգտագործելու համար, ապա փոխանցել այս տվյալ ծեռնարկի հետ միասին:

Ցուղային ժեռուցիչը կենցաղային տեխնիկա է և նախատեսված չէ արդյունաբերական նպատակով օգտագործման համար:

### 1. ԱՎՏԱՆԳՈՒԹՅԱՆ ԱՊԱՇՈՎՄԱՆ ՄԻՋՈՑՆԵՐ

Ձեր գնած սարքը համապատասխանում է Ռուսաստանի Դաշնությունում Ելեկտրական սարքերի նկատմամբ կիրավող անվտանգության բոլոր պաշտոնական չափանիշներին:

Այս սարքը և առողջության համար վտանգավոր իրավիճակների առաջացումը, ինչպես նաև սարքի վաղաժամ փչացումը կանխելու համար անհրաժեշտ է հստորեն պահպանել ստորև նշված պայմանները:

1. Սարքը նախատեսված չէ ֆիզիկական, գգայական կամ մոռավոր նվազ կարողություններ ունեցող անձանց (այդ թվում՝ երեխաների) կամ կյանքի փորձի ու գիտելիքի պակաս ունեցող անձանց կողմից օգտագործման համար, եթե նրանք չեն վերահսկվում կամ սարքի օգտագործման ցուցումները չեն ստացել այս անձից, ով պատահանատու է իրենց անվտանգության համար: Երեխաները պետք

- է գտնվեն վերահսկողության ներքո՝ սարքի հետ խաղալը կանխարգելելու համար:
- Սարքը նախատեսված է միայն տաև պայմաններում օգտագործելու համար:
  - Մի ծածկեք սարքը: Դա կարող է հանգեցնել գերտարացման:
  - Երբեք մի թողեք սարքը առանց վերահսկողության միացրած ժամանակ: Եթե չեք օգտագործում սարքը, ապա անջատեք այն (կարգավիրհջո պետք է գտնվի Off դիրքում) և հանեք Ելեկտրական լարի իրոցը վարդակից:
  - Մի տեղադրեք սարքը Ելեկտրական վարդակի անհջական հարևանությամբ:
  - Մի դրեք Ելեկտրական լարը գորգի կամ հատակի այլ ծածկույթների տակ:
  - Մի անցկացրեք Ելեկտրական լարը անցուղով. կարող եք սայթարել:
  - Համոզվեք, որ սարքի վրա նշված լարումը համապատասխանում է Ելեկտրական ցանցի լարմանը, իսկ վարդակը համապատասխանում է սարքի Ելեկտրական իրոցին: Մի օգտագործեք ադապտերներ իրդեհի բռնկումից խուսափելու համար:
  - Արգելվում է օգտագործել այլ արտադրողների պարագաներ ու պահեստամասեր: Նման մասեր օգտագործելու դեպքում արտադրողի երաշխիքը չեղարկվում է:
  - Արգելվում է օգտագործել սարքը, եթե Ելեկտրական լարը, իրոցը և սարքի այլ մասեր վնասված են:
  - Եթե Ելեկտրական լարը վնասված է, ապա դրա փոխարինումը պետք է իրականացնի արտադրողը, սպասարկման ծառայությունը

- կամ համապատասխան որակավորում ունեցող անձնակազմը վտանգից խուսափելու համար:
- Մի օգտագործեք Ելեկտրագման լար սարքն Ելեկտրական ցանցին միացնելոց առաջ: Դա կարող է առաջացնել կարճ միացում և սարքի գերտարացում:
  - Օգտագործեք սարքը լավ օդափոխչու տարածքներում: Թույլ մի տվեք, որ կողմանակի առարկաներ ընկեն ռադիատորի սեկցիաների միջև: Մի հակեք արտանետման կամ օդի ընդունման անցրերը: Դա կարող է հրդիք առաջանալ:
  - Սարքը պետք է տեղադրել հարթ կոշտ, չոր մակերեսի վրա: Շուարկաները պետք է տեղակայվեն սարքից նվազագույնը մեկ մետր հեռավորության վրա:
  - Մի տեղադրեք սարքը դյուրավագ նյութերի (անկողնային սպիտակեղեն, վարագույներ և այլն), հեղուկների մոտ:
  - Մի օգտագործեք սարքը այս տարածքներում, որտեղ պահկում են դյուրավագ հեղուկներ, ներկեր, ավտոտնակներում:
  - Մի օգտագործեք սարքը լոգարանի, ցլցուղի կամ լողավազանի մոտ: Մի դրեք սարքը այս տեղերում, որտեղ այս կարող է ընկեն ջրի մեջ: Թույլ մի տվեք, որ սարքը շփվի ջրի հետ:
  - Միացրած ժամանակ սարքը տաքանում է: Մի դիացեք ժեռուցման մակերեսներին: Օգտագործեք սարքի նորագույն վրա տեղակայված հատուկ բռնակները:
  - Համոզվեք, որ սարքը օգտագործելին այլ ժեռուցման սարքեր միացված չեն Ելեկտրական ցանցին: Դա կարող է ծանրաբեռնել Ելեկտրասնուցումը:
  - Բնեխափոխադրման, իրացման հատուկ պայմաններ չկան:

## **ՀԳՈՒՇԱՑՈՒՄ!**

- Խուսափելու համար գերտաքացումից չի ծածկել վահարան.
- Այս վարարան հագեցած չէ սարքի շերմաստիճանի կառավարման սեկյակոմ. Զօդուագործել տաքացուցիչ փոքր սենյակներում, երբ գտնվում են այս անձինք, ովքեր ի վիճակի չեն լրել տարածքը սեկյական ուժեղով, եթե ապահոված չէ մշտական հսկողություն նրանց նկատմամբ:

## **ՈՒԾԱԴՐՈՒԹՅՈՒՆ!**

- Այս տաքացուցիչը լցված է հատուկ յուղի հստակ քանակությամբ. Նորոգումը, որը պահանջում է յուղի տարայի բացումը, պետք է իրականացվի միայն արտադրողի կամ նրա սպասարկման ներկայացուցիչ կողմից, որոնց պետք է դիմել յուղի արտահոսքի դեպքում:
- Տաքացուցիչը հեռացնելիս հետևեք յուղի հեռացմանը վերաբերող կանոնակարգերին:
- Մի օգտագործեք սարքը 5 մ<sup>2</sup>-ից պակաս տարածք ունեցող սենյակում:
- Էլեկտրական լարը չպետք է դիպչի շեռուցման տարրերին:

## **2. ՍԱՐՁԻ ԿԱՐԱԳՈՒԹՅՈՒՆԸ**

- Հիմնական բնութագիր՝
- Զեռուցման 7 սեկոնդ
  - Հզորության 3 ռեժիմ
  - Զերմակարգավորիչ
  - Պաշտպանություն գերտաքացումից
  - Տաքացման տարածքը 15 մ<sup>2</sup>
  - 1. Փոխադրման բռնակ

2. Միացման և անջատման կարգավորիչ
3. Զերմակարգավորիչ
4. Լարի պահմանման խցիկ
5. Անվետուն
6. Ոտևականեր
7. Զեռուցման սեկցիաներ
8. Աշխատանքի լուսային ցուցիչ

## **3. ՓԱԹԵԹԻ ՊԱՐՈՒԱԿՈՒԹՅՈՒՆԸ**

- Զերություն՝ 1 ՀԱՏ
- Անհա՛ 4 ՀԱՏ
- Ուսւակ՝ 2 ՀԱՏ
- ԳՆԱՎԱՆ ՊՏՈՒԻՏԱԿ՝ 4 ՀԱՏ
- Երկաթ ՊՏՈՒԻՏԱԿ՝ 4 ՀԱՏ
- ԱՄՐԱԿ՝ 2 ՀԱՏ
- ՕԳՏԱԳՈՐԾՈՂԻ ԶԵՐԱԿ՝ 1 ՀԱՏ

## **4. ԱՇԽԱՏԱՆՔԻ ԿԱՐԳԸ ԱՄԻԿԱՆՔԻ ՏԵՂԱԴՐՈՒՄԸ**

### **ՈՒԾԱԴՐՈՒԹՅՈՒՆ**

Սարքը կարող է օգտագործել միայն անիվներով ուժնակները տեղադրելուց հետո:

1. Շրջեք շեռուցիչը՝ կառավարման վահանակը դեպի ներքը: Համոզվեք, որ սարքը ամուր կանգնած է հատակին:
2. Տեղադրեք անիվներով ուժնակները շեռուցիչի երկու ծայրերի սեկցիաների միջև:
3. Տեղադրեք Ս-աձև ամրակները շեռուցիչի ուժնակի շորջ:
4. Ամրացրեք ուժնակները ամրողակներով:
5. Դրեք շեռուցիչը ուղղահայաց դիրքում և համոզվեք, որ սարքը ամուր կանգնած է հատակին:

## **ՍԱՐՁԻ ՕԳՏԱԳՈՐԾՈՒՄԸ**

1. Օգտագործելուց առաջ համոզվեք, որ սարքը տեղադրված է հարթ մակերեսի վրա:
2. Համոզվեք, որ բոլոր կարգավորիչները գտնվում են OFF դիրքում: Միացնեք էլեկտրոսանուցման լարը վարդակին:
3. Դրեք շերմակարգավորիչը ՄԱՀ դիրքում և միացրեք սարքը ընտրելով հետևյալ ռեժիմներից մեկը.

1 Նվազագույն հզորություն, II միջին հզորություն, III առավելագույն հզորություն:

4. Երբ Զեր սենյակի շերմաստիճանը հասկի ցանկայի արժեքին, պտուեք շերմակարգավորիչը ժամացույցի սարքի հակառակ ուղղությամբ, մինչև լուսային ցուցիչը մարի: Թողեք շերմակարգավորիչը այդ դիրքում: Երբ սենյակի շերմաստիճանը ցանկայի արժեքից հետին, սարքը հիմնարժեաբար կմիանա և կաշխատի այսքան, մինչև սենյակի շերմաստիճանը հասկի ցանկայի արժեքին: Դա թույլ կտա Զեր արդյունավետորեն պահպանել անհրաժեշտ շերմաստիճանը սենյակում:

5. Կայող նոր հիմնել սենյակի ցանկայի շերմաստիճանը շերմակարգավորիչով: Պտուեք այն ժամացույցի սարքի ուղղությամբ շերմաստիճանը ավելացնելու համար կամ ժամացույցի սարքի հակառակ ուղղությամբ շերմաստիճանը սկավերցնելու համար:

6. Այս սարքը ունի պաշտպանական համակարգ գերտաքացումից, որի շնորհիկ սարքը անջատվում է չափից ավել տաքանակությամբ:

7. Սարքը անջատելու համար դրեք բոլոր կարգավորիչները OFF դիրքի վրա և անջատեք այն էլեկտրական ցանցից:

## **5. ՍԱՐՁԻ ԽՆԱՋՔԸ**

1. Սարքը մաքրելուց առաջ անջատեք այն էլեկտրական ցանցից և թողեք, որ սառչի:

2. Կերտուտված մասերը մաքրելու համար օգտագործեք համարկ չոր կոտոր:

### ԹԻՇԱԿՈՒԹՅՈՒՆ

Մի ընկղութեք սարքը ջրի մեջ:

Մի թույլատրեք սարքի շփումը ջրի հետ:

Մի օգտագործեք կոշտ մաքրող միջոցներ:

Տեղադրեք լար համապատասխան խցիկի մեջ և պահեք սարքը չոր տեղում:

### 6. ՏԵԽՆԻԿԱԿԱՆ ԲՈՂԻԹԱԳՐԸ

- Հզորությունը՝ 1-ին ռեժիմ՝ 700 Վտ  
2-րդ ռեժիմ՝ 1000 Վտ  
3-րդ ռեժիմ՝ 1500 Վտ
- Լարում՝ 220-240 Վտ ~50/60 Հց
- Չափերը՝ 37,0x13,5x65,0 սմ



**ՈՒՉԱԴՐՈՒԹՅՈՒՆ!** Սարքը չի կարող ծածկել շահագործման ընթացքում եւ անխօնապես հետո:

### 7. ՍԱՐՔԻ ՀԱՆՁՆՈՒԾ ՎԵՐԱՄՇԱԿՄԱՆ

Սարքի ծառայության ժամկետը լրանալոց հետո այն կարելի է առանձնացնել տուփորական կենցաղային թափուներից և հանձնել Ելեկտրական սարքերի ընդունման հատուկ կետ վերամշակելու համար:

### 8. ՍԵՐՏԻՖԻԿԱՑՄԱՆ ՄԱՍԻՆ ՏԵՂԵԿՈՒԹՅՈՒՆ, ԵՐԱԾԽԻՔԱՅԻՆ ՊԱՐՏԱԿԱՆՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ

Այս պարանոր ծառայության ժամկետը 5 տարի է՝ սկսած այն վերջնական սպառողին վճարելու ամսաթվից, եթե պարանոր օգտագործվում է սույս ծեռարկում նշված ցուցումներին և գործող տեխնիկական չափանիշներին հիմուն համապատասխան։ Ծառայության ժամկետի

ավարտից հետո դիմեր ծեր մոտակա սպասարկման կենտրոն՝ սարքի հետազա շահագործման վերաբերյալ առաջարկություն ստուանալու համար։ Սպարանի արտադրության ամսաթվը նշվում է սերիայի համարում (2 և 3 կիշերը՝ տարի, 4 և 5 կիշերը՝ արտադրության ամիս)։ Երաշխիքային և հետ-երաշխիքային սպասարկումն իրականացնում է Կրասնոդարի «Հարիսա-Սերվիս» ՍՊԸ ընդհանուր սպասարկման կենտրոնը։ Հեռախոս՝ 8 (861) 991-05-42։ Հայաստանի Հանրապետությունում գնողութերից հայցադիմումներ ընդունելու իրավասությունը ունեցող և արանձնելու վերանորոգումը ու սպասարկումը կատարող կազմակերպության հասցեն և այլ տվյալները նշված են <https://centek.ru/servis> կայքում։

Այսպահու ունի համապատասխանության սերտիֆիկատ՝ № TC RU C-CN.GP01.B.00656 օդ 13.04.2017 թ.



### 9. ԱՐՏԱԴՐՈՂԻ ԵՎ ՆԵՐՄՈՒԾՈՂԻ ՄԱՍԻՆ ՏԵՂԵԿՈՒԹՅՈՒՆ

**Հասցե՝** Ռուսաստան, 350912, ք. Կրասնոդար, Պաշկովսկի բնակավայր, Ատաման Լիսենկո փողոց 23։ Հեռախոս՝ 8

(861) 2-600-900:

### ՀԱՐԳԵԼԻ ՍՊԱՌՈՂ

Ե՝ սկսած վերջնական սպառողին վճարելու ամսաթվից։ Տվյալ երաշխիքային կտրոնով արտադրողը հաստատում

Ե այս սարքի սպասուակությունը և պարտավորվում է անվար հիմունքով վերացնել արտադրողի մեղքով առաջացած բոլոր անսարքությունները։

### ԵՐԱԾԽԻՔԱՅԻՆ ՊԱՐՏԱԿԱՆՈՒԹՅՈՒՆ

1. Երաշխիքը գործում է գրանցման հետևյալ պայմանները կատարելու դեպքում

- հարկավոր Է ճիշտ և պարզ կերպով լրացնել արտադրողի բնօրինակ երաշխիքային կորոնը՝ նշելով մոնելի անվանումը, սերիայի համարը, վաճառքի ամսաթվը, պակացնելով վաճառքի ընկերության կնիքը և վաճառքի ընկերության ներկայացուցիչ ստորագրությունը երաշխիքային կտրոնի վրա, կնիքներ յուրաքանչյուր կտրվող կտրոնի վրա, գլորի ստորագրությունը։

Արտադրողը հրավասու Է մերժել երաշխիքային սպասարկումը վերը նշված փաստաթղթերը չենթեկայացնելու դեպքում, կամ եթե դրանցում նշված տեղեկությունը թերի, անհականի կամ հակասական է։

- 2. Երաշխիքը գործում է օգտագործման հետևյալ պայմանները կատարելու դեպքում

- պետք Է սարքը օգտագործել ծեռարկում նշված ցուցումներին հիմուն համապատասխան,

- հարկավոր Է հետևել անվտանգության կանոններին ու պահանջներին։

3. Երաշխիքը չի ներառում սարքի պարբերական սպասարկում, մաքրում, տեղադրում, կարգաբերում սեփականատիրող տակ։

- 4. Երաշխիքը չի տարածվում հետևյալ դեպքերի վրա՝
  - մեխանիկական վնասվածքներ,
  - սարքի բնականու մաշվում ժամանակի ընթացքում,
  - օգտագործման պայմանների չպահպանում կամ սխալ գործողություններ սեփականատիրոջ կողմից,

- սխալ տեղադրում, բեռնափոխադրում,
- ընական աղետներ (կայծակ, հրդեհ, ջրհեղեղ և այլն), ինչպես նաև վաճառողից և արտադրողից չկախված այլ պատճաններ,
- կողմանակի առարկաների, հեղուկների, միջատների ընկեր սարքի մեջ,
- Վերանորոգում կամ կառուցվածքային փոփոխություններ չի ազդրված անձան կողմից,
- սարքի օգտագործումը պրոֆեսիոնալ նպատակներով (ծանրաբեռնված ծությունը գերազանցում է կենսադաշտին օգտագործման մակարդակը), սարքի միացումը Էլեկտրամատակարարման հեռահաղորդակցական և կարելային ցանցերին, որոնք չեն համապատասխանում պետական տեխնիկական չափանիշներին,
- ապրանքի հետևայլ պարագաների փչացում, եթե դրանց փոխարինումը նախատեսված է կառուցվածքով և կապված չէ ապրանքի ապամոնտաժման հետ ա) հեռակառավարման վահանակներ, կուտակիչ մարտկոցներ, Էլեկտրանուուցման տարրեր (մարտկոցներ), Էլեկտրանուուցման արտաքին քրկներ և լիցքավորիչներ, բ) սպառվող նյութեր և պարագաներ (փաթեթ, պատրաններ, գոտիներ, պայուսակներ, ցանցեր, դանակներ, շտեր, ափսեներ, տակոիրներ, վանդակներ, շամփուրներ, փողորակներ, խողովակներ, խոզանակներ, կցորդներ, փոշեհակաք պարկեր, ֆիլտրեր, հոտի կլասիներ),
- մարտկոցներով աշխատող սարքերի դեպքում աշխատանք ոչ համապատասխան կամ սպառված մարտկոցների հետ,
- կուտակիչ մարտկոցներով աշխատող սարքերի դեպքում կուտակիչ մարտկոցներ լիցքավորելու կանոնների խախտումների պատճառով առաջացած վնասներ:

5. Այս երաշխիքը տրվում է արտադրողի կողմից ի հավետում սպառողի՝ գործող օրենսդրությամբ սահմանված իրավունքների և որևէ կերպ չի սահմանափակում դրանք:

6. Արտադրողը պատասխանատվություն չի կրում մարդկանց, ընտանի կենդանիներին, սպառողի կամ երրորդ անձանց գույքին TM «Centek»-ի ապրանքի կողմից ուղղակիորեն կամ անսուղդակիորեն հասցված որևէ վնասի համար, եթե դա տեղի է ունեցել ապրանքի օգտագործման և տեղադրման կանոններս ու պայմանները չպահպանելու, սպառողի կամ երրորդ անձանց դիտավորյալ կամ անզգույշ գործողությունների (անգործության), ֆորսմաժորային հանգամանքների արդյունքում:

7. Սպասարկման կենտրոնն ապրանքը ընդունում է միայն մաքուր վիճակում (սարքի վրա չպետք է լինեն սննդի մասցորդներ, փոշի և այլ կեղտեր):

#### **Արտադրողը իրավասու է փոխել սարքի դիզայնը և բնութագիրը առանց նախնական ծանուցման:**

Այս ապրանքի ծառայության ժամկետը 5 տարի է՝ սկսած այն վերջնական սպառողին վաճառելու ամսաթվից, եթե ապրանքը օգտագործվում է սույն ծեղնարկում նշված ցուցումներին և գործող տեխնիկական չափանիշներին խիստ համապատասխան։ Ծառայության ժամկետի ավարտից հետո դիմեց ձեր մոտակա սպասարկման կենտրոն սարքի հետագա շահագործման վերաբերյալ առաջարկություններ ստանալու համար։ Ապրանքի արտադրության ամսաթիվը նշվում է սերիայի համարում (2 և 3 նիշերը՝ տարի, 4 և 5 նիշերը՝ արտադրության ամիս):

ДЛЯ ЗАМЕТОК

**Внимание!** Пожалуйста, потребуйте от продавца полностью заполнить гаранттійный талон и отрывные талоны. Талон действителен при наличии всех штампов и отметок.

**Назар аударыңыз!** Сатушыдан кепілдік талоны мен үзбелі талондарды толық толтыруды талап етіңз.

**Увага!** Будь ласка, вимагайте від продавця повністю заповнити гаранттійний талон і відривні талоны.

**Көнүл бурунуз!** Сатушудан кепілдік талону жана жулуңул кеткен талондорду толугу менен толтуруп беруусун сурнасыз. Эгер бардык штамптар жана белгилер бар болсо, купон жарактуу.

**Пісашаптапчылы:** Җишибаптап үшіншілік шарттыл-ғышыр

Ішшілдікті Երш2үнжашың Қупролында:

Изделие / Бұйым / Вирб /  
Продукт / Ұшыптыр

Модель / Моделі / Модель /  
Улгы / Үтпұңыз

Серийный номер / Сериялық нөмірі /  
Серийний номер / Сериялық саны/  
Шаблоншыл жишиш

Дата продажи / Сату күні / Дата продажу /  
Сатылган күнү / Җишибаптап үшіншілік

Данные отрывные купоны заполняются представителем фирмы-продавца/  
Сатушы-фирма толтырады / Заполнюется фирмой-продавцем / Бул талондор сатуучун өкүлү тарабынан толтурулат / Қышылдыл үшіншілік



ИЗДЕЛИЕ / БҰЙЫМ / ВИРБ /  
ПРОДУКТ / ҰШЫПТАР

МОДЕЛЬ / МОДЕЛІ / МОДЕЛЬ /  
УЛГЫ / ҮТПҰҢЫЗ

СЕРИЙНЫЙ НОМЕР / СЕРИЯЛЫҚ НӨМІРІ / СЕРИЙНИЙ НОМЕР /  
СЕРИЯЛЫҚ САНЫ / ҮӘГҮРҮ

ДАТА ПРОДАЖИ / САТУ КҮНІ / ДАТА ПРОДАЖУ / САТЫЛГАН КҮНҮ /  
ЦИДИЛДЫЛ ҮШІНШІЛІК

ПРОДАВЕЦ / ФИРМА-САТУШЫ / ФИРМА-ПРОДАВЕЦ / САТУУЧУ /  
ЦИДИЛДЫЛ ҮШІНШІЛІК

М. П.

Продавец / Фирма-сатуши / Фирма-продавец /  
Сатччү / Чыбышев Нұсупұлы

Сатууңу / Қасдаштың өзүндөсү

Данные отрывные купоны заполняются представителем сервисного центра / Осы жыртылмалы купондарды бүйімға жөндеу жүргізетін сервис орталығының өкіл толтырыады / Дані відривні купоны заповнюються представником сервисного центру, що проводить ремонт виробу / Бул жыртылған талондорду өкүп толтураг тейле борбору / Әмбапташ қарточкасындағы қарточка ғана үшіншилдің үшіншілліктердің

ВИД РЕМОНТА / ЖӨНДЕУ ТУРЫ / ВИД РЕМОНТУ / РЕМОНТТЫН ТУРУ /  
ЧІГІСЛІГІДІСІЛ СІРИС

ДАТА ПОСТУПЛЕНИЯ / ЖӨНДЕҮГЕ ТУСКЕН КИҢ / ДАТА НАДХОДЖЕНИЯ  
В РЕМОНТ / АЛДУ КИҢУ ЧЕРГИШЛЮДИШ СҮЛГІШШІШ ШИШІФЧ

ДАТА ВЫДАЧИ / БЕРИЛЕН КҮНІ / ДАТА ВИДАЧІ / БЕРИЛГЕН КҮНҮ

三